

DOCUMENTS

THE NISQUALLY JOURNAL

[Continued from Volume XIII, Page 232]

[September, 1851]

[Ms. Page 7]

Thursday 11th. Weather the same. Most of hands still very sick. Fiandie¹ & Tapou² off to Linklater's with Oxen & Wagon for a load of wheat. No more Sheep to be sent to Tinalquot.⁴ Linklater's⁵ services no longer required. Charles [Ms. illegible] sent to bring home the Horses that are with Linklater & belonging to the Co.⁵

Friday 12th. A slight drizzling rain in the F. Noon. A. Noon fine. Mr. Douglas⁶ & Mr. & Mrs. Peers⁷ set off for Cowlitz⁸ this Morning. Mr. Peers is to remain at Cowlitz in place of Mr. Roberts⁹ who has resigned. Dr. Tolmie¹⁰ seriously indisposed. Northover¹¹ off duty having very much injured his arm by the bursting of a powder horn last Wednesday night he being intoxicated at the time.

Saturday 13th. Fine. Barnes¹² & Cross¹³ thrashing oats. Edwards¹⁴ & Dean¹⁵ employed in Slaughter House.

Sunday 14th. Fine. Evening arrived a canoe from Victoria bringing letters. The Schooner "Una"¹⁶ has arrived at Victoria from the Northward and will shortly be at this place with a cargo.

Monday 15th. Fine. Edwards, Northover, Cross, Barnes & Dean lifting potatoes. Chaulifoux¹⁷ (who has recovered from his sickness) with Tapou & Cowie¹⁸, Commenced building New Stables.
[Ms. Page 8]

1 A servant.

2 A servant.

3 A sub-station, called, also, "Tenalquot," situated on the present Tenalquot prairie, Thurston Co. Thomas Linklater, a shepherd, has resided here since October 6, 1849.

4 See note 3.

5 The Puget's Sound Agricultural Company.

6 Chief Factor James Douglas.

7 Henry D. Peers.

8 Cowlitz farm, a sub-post of the Puget's Sound Agricultural Company, on the Cowlitz River.

9 George B. Roberts.

10 William Fraser Tolmie, chief trader for the Hudson's Bay Co. and superintendent for the Puget's Sound Agricultural Co.

11 A servant.

12 A servant.

13 A servant.

14 A servant

15 A servant.

16 A Hudson Bay Co. vessel in command of Captain Sangster. For an account of the first appearance of this ship in the Sound see this *Quarterly*, entries for April 1 and 26, 1851, Vol. VIII, No. 1. Bancroft, quoting the *Olympia Columbian*, Sept. 11, 1852, reports the total wreck of the *Una* off Cape Flattery.

17 A servant.

18 A servant.

Tuesday 16th. Fine. Chaulifoux, Tapou & Cowie at New Stables. Cross, Northover & Barnes F. Noon thrashing Oats. A Noon carting home Hay. Edwards gathering Onions in garden which are very fine indeed, measuring 14 inches in circumference. Dean melting tallow in slaughter house. Fiandie laid up with influenza.

Wednesday 17. Fine. Hands employed as yesterday.

Thursday 18th. Fine. Chaulifoux, Tapou, Cowie at New Stables. Northover, Cross & Barnes F. Noon Winnowing Oats. A Noon with Edwards & Dean hauling Carrots in garden. Young¹⁹ who has been laid up this last six weeks with his bad hand resumed work in Slaughter house. Fiandie & Jollibois²⁰ laid up with influenza. Reduced the price of goods. allowed the trade of Beaver 3 good ones 1 Blanket 2½ point formerly 5 for a 2½ Blanket. A Young Mare belonging to the Co.^y has been found shot dead close to Linklater's place at muck.²¹

Friday 19th. Fine. Northover, Barnes & Cross Fore noon cutting firewood. A. Noon carting down to Store on beach. Edwards & Young pulling carrots & Onions in garden. Dean cutting and melting grease in Slaughter house.

Saturday 20th. Fine. Cross sent out to T [Ms. illegible] to assist at cutting Hay. Northover & Barnes digging potatoes. Chaulifoux, Tapou & Cowie at New Stables. Edwards & Young as yesterday. [Ms. Page 9]

Sunday 21st. Fine all day, evening signs of rain. Ross in. Reports the death of the Stud Horse "Turk," supposed to have been shot. he was found near Doherty's house at Steilacoom.

Monday 22nd. Dull Gloomy Weather. Forenoon Englishmen driving cattle out of Swamp. A. Noon digging potatoes & Carrots. Chaulifoux & Fiandie at New Stables. Tapou with S. Hattal²² killing beef Bill having knocked off Sulky. Mr. Douglas & party returned from Cowlitz. Fiandie still on sick list. An Indian sent off to Mr. Miller²³ the deputy Collector for advice regarding the loading of the "Cadboro."²⁴

Tuesday 23rd. Showery. Commenced loading "Cadboro" this after-

19 A servant.

20 A servant.

21 A substation near the present town of Roy, Pierce Co.

22 An Indian employee.

23 Winlock W. Miller.

24 A Hudson Bay Co. schooner.

noon, the *Georgiana*²⁵ a Sloop, Captain Boland, is now lying at the landing. Capt. B up to the Fort endeavoring to make a bargain with Mr. Douglas, to carry a load of Sheep to Victoria. Caulifoux & hands squaring timber for New Stables. Oxen employed transporting luggage to Cadboro.

Wednesday 24th. Fine. Cadboro loaded early in Forenoon. Mr. Douglas and party on board by 2 P. M. Weighed anchor & went down with the tide. No wind. Englishmen employed loading Cadboro & cleaning out Store at beach. Dean & Cush²⁶ with Oxen out after beef. [Ms. Page 10]

Thursday 25th. Fine. Chaulifoux & hands as before. Edwards & Northover F. Noon finished pulling Carrots in garden. A. Noon putting Sheep on board the *Georgiana*. Rams & 150 Wedders Shipped. Freightage [Ms. illegible]. Barnes & Dean fetching grass from Salt marsh to feed the Sheep on this passage down. Jolibois & his family goes as passengers in the G. to Victoria he having taken a Small farm there. *Georgiana* sailed this morning.

Friday 26th. Fine clear weather. Chaulifoux, Cowie & Tapou squaring timber for a mill that is to be built at the mouth of the *Sequalitz*²⁷. Morning hands delving old carrot ground & garden.

Saturday 27th. Forenoon Showery. A. Noon Chaulifoux & hands as before. Englishmen digging Potatoes for rations. Oxen carting firewood.

Sunday 28th. Fine all day.

Monday 29th. Showery. Laportrie²⁸ off to Cowlitz where he will remain with Mr. Peers, the Englishman Heywards²⁹ has taken his place in the plains, hands employed as before. Fiandie resumed work, is rather a lazy subject.

Tuesday 30th. Fine. Northover commenced ploughing land for Wheat. Barnes, Edwards Fiandie & Dean delving in garden. Chaulifoux & hands as before. [Ms. Page 11]

[October, 1851]

Wednesday 1st. dull. Signs of rain. Chaulifoux & Cowie at New Stables. Tapou with oxen hauling wood for same (the timber pur-

²⁵ For an account of the wreck of the *Georgiana*, see H. H. Bancroft's *Works*, Vol. XXXI, pp. 53-56.

²⁶ An Indian employee.

²⁷ The present *Sequalitchew* Creek.

²⁸ A servant.

²⁹ George Hayward. He later settled at Puyallup.

chased from Glasgow³⁰). Edwards, Barnes & Fiandie delving in garden. Northover ploughing. Dean sent out to work with his father.

Thursday 2nd. Fine. three ploughs at work. Tapou hauling firewood. Barnes & Edwards as before. Chaulifoux & Cowie at Stable. The Indian S. Hatal [Ms. illegible] present cattle. [Killie?] while playing with a [Ms. illegible] this morning was knocked down and his collar bone broken by the fall. Cart in from Ththliow³¹ for a supply of leaf Tobacco & Medicine for washing and dipping Sheep. A report from Mr. Dean stating that [Ms. illegible] is beginning to appear among the Lambs.

Friday 3rd. Showery. Cowie & Keavechow³² (who has been at work this last month) making temporary horse stable. Barnes thrashing Barley. Edwards cleaning garden seeds. Young packing Tallow. Fiandie and Northover ploughing. Tapou with oxen out after feef. Shot a cow calf.

Saturday 4th, drizzling rain all day, heavy rain towards night. Barnes & Edwards raising potatoes for todays rations. Northover & Fiandie ploughing. Tapou, Cowie & Keavechow at stables. Chaulifoux off for Cowlitz, has leave of absence for one week.

Sunday 5th. Showery. [Ms. Page 12.]

Monday 6th. Fine. McPhail³³ with 6 Indians raising potatoes in Swamp. Edwards in garden. Barnes & Young making dip candles. Northover & Fiandie ploughing and harrowing land. Cowie & hands at New Stables. Oxen bringing home potatoes. 60 Bls. raised & housed.

Tuesday 7th. Rainy. Hands employed as yesterday. 80 Bushels Potatoes up. Water appearing in Garden.

Wednesday 8th. Fine. Cowie, Tapou & Keaveachow at New Stable. Barnes & Young making candles. Fiandie & Northover ploughing Wheat Harrowing in Wheat 1 Bushel sown. McPhail, Edwards & Indian gang raising potatoes. Cush & an Indian boy Michael with oxen hauling home Potatoes, 96 Bushels up this day.

Thursday 9th. Fine. Hands employed as yesterday. 60 Bushels Potatoes up. "Georgiana" arrived.

³⁰ Thomas W. Glasgow.

³¹ Thilthlow, a port near Steilacoom in charge of Mr. Walter Ross.

³² A servant.

³³ John McPhail, a servant.

Friday [10th]. Fine. Barnes employed cleaning out Stores. Remaining hands as before.

Saturday 11th. Fine. Cowie, Tapou and Keaveachow at New Stables. Edwards delving in garden. Barnes & Young cutting & melting fat. McPhail & gang clearing land in Swamp. Oxen hauling firewood.

Sunday 12th. Fine clear weather. [Ms. Page 13.]

Monday 13th. Foggy morning fine all day. Chaulifoux, Cowie, Tapou & Keaveachow at New Stables. Edwards, McPhail & Indian gang digging potatoes. Barnes with two Indians winnowing wheat. The Sloop "Georgiana" sailed for Victoria taking 8 Oxen as part cargo. An express arrived from Victoria. [Ms. illegible] Bushels up.

Tuesday 14th. Fine, three Ploughs at work. Barnes digging Potatoe pits in Fort yard. 40 Bushels up today. A canoe off to Victoria with mail.

Wednesday 16th. Morning Foggy & Cold. Fine all day. Chaulifoux, Tapou, Squally³⁴ & Gohome³⁵ at New Stables. Cowie, Koerne & Keaveachow making ready for a pleasure trip to the Columbia. They promise to return in a fortnight. Edwards, Barnes, McPhail & Indian gang burying potatoes in pits. Dr. Tolmie rode down to Steilacoom and purchased 2 pr 7 Wagon Wheels at \$25.00 per Pair, also a small hand truck at \$35.00.

Friday 17th. Hands employed as yesterday. Three ploughs at work. [Ms. Page 14.]

Saturday 18th. Fine. Chaulifoux & Tapou at New Stables. Edwards & Barnes covering Potatoe pits. Indian gang weeding wheat. Oxen hauling firewood.

Sunday 19th. Fine pleasant weather.

Monday 20th. Fine. Chaulifoux & Tapou at Stable. Barnes, Edwards, McPhail & gang raising potatoes. Oxen carting firewood.

Tuesday 21st. Fine. Chaulifoux & Tapou assisting Barnes & Indian Bill with a herd of Wild Horses. Thrashing Wheat. McPhail, Edwards & Indian gang raising Potatoes. Oxen, F. Noon carting home firewood. A. Noon hauling potatoes 70 Bushels up.

34 An Indian employee.

35 An Indian employee.

Wednesday 22nd. Clear. Barnes thrashing wheat. McPhail, Edwards & Indian gang raising potatoes. Oxen hauling firewood & potatoes. Three Indians have died since yesterday. F. Noon & several more are lying sick in the Camp suffering from dysentery. a visit from Dr. Haden.

Thursday 23rd. Hands employed as yesterday.

Friday 24th. Fine. Barnes, Edwards, McPhail & Indian gang raising potatoes. Oxen F. Noon cutting firewood. A. Noon carting home potatoes. 120 Bushels up. Slugomas breaking in two 2 year old Oxen. [Ms. Page 15.]

Saturday 25th. Fine. Clear Weather. Chaulifoux mending Beef Cart, one of the wheels of which was entirely smashed last night whilst bringing home Beef. Hands at Potatoes as before Oxen hauling home potatoes, 50 bushels up.

Sunday 26th. Showery. Messrs. Dean³⁶ & Ross³⁷ in. A. Beinston³⁸ and G. Edwards set out for Cowlitz to declare before the Clerk of the District Court, their intention of becoming American citizens. Letters recd. from Vancouver by Squally.

Monday 27th. Rainy. Mr. Huggins³⁹ seized with the prevailing complaint Dysentery. 100 bushels potatoes taken up. Chaulifoux, Gohome & Tapou at stable. Letters forwarded to Victoria by a chance Indian.

Tuesday 28th. Rainy. Seventy five bushels taken up.

Wednesday 29th. Raining. 35 bushels taken up. Letters received from Victoria by the Georgiana bound for Olympia. Mr. Huggins rather better. Indians after dinner employed in picking potatoes.

Thursday 30th. Showery. 100 Bushels. Mr. Huggins no better.

Friday 31. Partial Sunshine. 100 Bushels.

[November, 1851]

Saturday 1st. Rainy. Only 6 bushels housed, remainder given out for rations. Mr. Huggins worse. There is only one Canadian here. All Saints day was not observed as a holiday—an unprecedented departure from custom. [Ms. Page 16.]

³⁶ Mr. Dean.

³⁷ Walter Ross. He is in charge of the post at Tlilthlow, near Stellacoom.

³⁸ Adam Beinston. Formerly a servant. He has a small place in the plains.

³⁹ Edward Huggins, clerk. After the removal of the company from Nisqually Mr. Huggins homesteaded the tract. His son, Mr. Thomas Huggins, of Tacoma, is the owner of *The Nisqually Journal*.

Sunday 2nd. Partial Sunshine. Showery. Edwards returned from Cowlitz and intimated his intention of leaving the service forthwith.

Monday 3rd. Showery. Edwards off. Sent Gohome and five Indians in two canoes to Newmarket⁴⁰ for a load of lumber (Sheathing). Chalifoux jobbing. 78 bush.

Tuesday 4th. Fine. 75 bush.

Wednesday 5th. Fine. The Georgiana passed, bound for Queen Charlotte's Island.⁴¹ Gohome & party returned. 115 bush.

Thursday 6th. Fine. 151 bush. Mr. Huggins no better. Had a consultation with Dr. Haden who spent the night here.

Friday 7th. Showery. Sunshine. 70 bush. Operations resumed at Stable yesterday. John McPhail ill with dysentery.

Saturday 8th. Showery. Mr. W. Ross in from the plains. Will assist in the Store. An express from Victoria.

Sunday 9th. Mr. Huggins better.

Monday 10th. Mr. H. continuing to improve. Indians taking up turnips. Thornhill the Steward taken ill. A brisk trade in Sale Shop. \$140 taken.

[*To be continued.*]

⁴⁰ The present town of Tumwater, Thurston Co.

⁴¹ See note 25.

⁴² I. A. Haden, resident physician at Fort Steilacoom.